

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
CHANSONS SPIRITUELLES ET PSAUMES DE LA RENAISSANCE

Paschal de L'Estocart (vers 1537 - après 1587)

D'un œil pleurant de couleur pallisante

à quatre voix



Nomenclature :

 *Superius*

 *Contratenor*

 *Tenor*

 *Bassus*

Source :

Sacræ cantiones quatuor, quinque,
sex et septem vocum... liber primus -
Lyon, Barthelemi Vincent, 1582.

D'un œil pleurant, de couleur pallisante
D'un noir souci, d'une bouche my close,
De maint souspir, dans la poitrine close,
D'un doux crier mon ame est languissante.

Devant tes yeux, Seigneur, mon foible cœur,
Te regardant importuner ne t'ose.
Mon marcher lent s'arreste, je fay pose,
Apprehensif de ta douce rigueur.

Voila l'essay dont peché, porte flesche,
Qui tout à coup fait une large bresche,
Frappe mon cœur, le transperce, l'abat.

Las je suis mort ! mais ma plaie mortelle,
Par ta bonté reçoit guerison telle,
Que contre toy, je n'ay plus de combat.

Superius

D'un _____ œil pleu - rant, de cou - leur pal - lis - - -

Contratenor

D'un _____ œil pleu - rant, de cou - leur pal - - - lis -

Tenor

D'un _____ œil pleu - rant, de cou - leur pal - lis - san -

Bassus

D'un œil _____ pleu - rant, de cou - leur pal - lis - san -

9

The image shows a musical score for four voices, arranged in four staves. The music is in a minor key (one flat) and 3/4 time. The lyrics are: "te D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u - san - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -". The lyrics are distributed across the four staves as follows: Staff 1: "te D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -"; Staff 2: "san - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -"; Staff 3: "- te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -"; Staff 4: "- te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -". The music consists of quarter and half notes, with some rests. The lyrics are written below the notes.

- - - te D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -

san - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -

- - - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -

- - - te, D'un noir sou - ci, d'un noir sou - ci, d'u -

16

ne bou - che mi clo - se, De ___ maint sous - pir, de ___ maint sous - pir

ne bou - che mi clo - se, De ___ maint sous - pir, de ___ maint sous - pir

ne bou - che mi clo - se, De ___ maint sous - pir, de ___ maint sous - pir

ne bou - che mi clo - se, De ___ maint sous - pir, de ___ maint sous - pir

25

dans la poi-tri - - - - ne clo - - - - se, D'un _
 dans la poi - tri - ne clo - - - - se, D'un _
 dans la poi-tri-ne clo - se, dans la poi - tri - ne clo - se, D'un _
 dans la _____ poi - tri - ne clo - se - se, _____

34

— doux cri - er, d'un doux cri - er mon ame est lan - guis - san -

— doux cri - - - er, d'un doux cri - er mon ame est lan - guis - san -

8 — doux cri - er, d'un doux cri - er mon ame est lan - guis - san -

D'un doux cri - er mon ame est lan - guis - san -

43

te. De - vant tes yeux Sei - gneur, mon foi - ble cœur, Sei - gneur, non

te. De - vant tes yeux, Sei - gneur, mon foi - ble cœur, Sei - gneur, mon

te. De - vant tes yeux, Sei - gneur, mon foi - ble cœur, Sei - gneur, mon

te. De - vant tes yeux, Sei - gneur, mon foi - ble cœur, Sei - gneur, mon

51

— foi - ble cœur Te — re - gar - dant, te — re - gar - dant im - por - tu -

— foi - ble cœur Te — re - gar - dant, te — re - gar - dant im - por - tu -

8 — foi - ble cœur Te — re - gar - dant, te — re - gar - dant, im - por - tu -

— foi - ble cœur, Te — re - gar - dant, te — re - gar - dant im - por - tu -

60

ner _____ ne _____ t'o - - - se. _____ Mon _____ mar - cher _____

- ner ne t'o - se. Mon mar - - - cher lent, mon mar-cher

- ner _____ ne t'o - se. _____ Mon _____ mar - cher _____

- ner _____ ne _____ t'o - se. Mon _____ mar - cher _____ lent, mon

69

— lent, mon — mar - cher lent s'ar - res - te, je fay po - se,
 mon mar - cher lent s'a res - te, s'ar - res - te, je fay po - se,
 — lent s'ar - res - te, je fay po - se,
 mar - cher lent, mon mar - cher lent s'ar - res - te, je fay po - se,

77

A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -

A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -

A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -

A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -

The image shows a musical score for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The score is in 3/8 time and features the lyrics 'A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -'. The music is written in a key with one flat (B-flat) and consists of four staves. The lyrics are repeated on each staff. The Soprano staff starts with a treble clef and a 3/8 time signature. The Alto staff starts with a treble clef and a 3/8 time signature. The Tenor staff starts with a treble clef and a 3/8 time signature. The Bass staff starts with a bass clef and a 3/8 time signature. The lyrics are: 'A - pre - hen - sif de ta dou - ce ri - gueur. Voi - la l'es -'. The music is written in a key with one flat (B-flat) and consists of four staves. The lyrics are repeated on each staff.

85

say dont pe - - - - - ché, dont pe - - - - - ché por - te fles - che,

say dont pe - - - - - ché, dont pe - ché por - te fles - che,

say, dont pe - - - - - ché, dont pe - ché por - te fles - che,

say dont pe - - - - - ché

91

por - te fles - che, Qui tout à coup fait u - ne lar - - - ge

por - te fles - che, Qui tout à coup fait u - ne lar - - -

por - te fles - che, Qui tout à coup fait u - - - ne

por - te fles - che, Qui

99

bres - - - - che, qui tout à coup, qui tout à
 ge bres - - - - che, fait u - ne lar - ge bres - che, qui ——— tout à
 lar - ge bres - che, fait u - ne lar - ge bres - - - - che, qui tout à
 tout à coup fait u - ne lar - - - - ge bres - che,

107

coup, qui tout à coup fait u - ne lar - ge bres - - - -

coup, qui tout à coup fait u - ne lar - ge bres - - - -

coup, qui tout à coup fait u - ne lar - ge bres - - - -

qui tout à coup fait u - ne lar - ge bres - - - -

115

The image shows a musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, and Bass) in 3/8 time. The music is written in a key with one flat (B-flat). The lyrics are in French and are repeated for each voice part. The lyrics are: "che, Frap - pe mon cœur, me trans - per - ce, l'a - bat." for the Soprano and Alto parts, and "che, Frap - pe mon cœur, le trans - per - ce, l'a - bat." for the Tenor and Bass parts. The music consists of a single melodic line for each voice part, with rests and notes corresponding to the syllables of the lyrics.

che, Frap - pe mon cœur, me trans - per - ce, l'a - bat.

che, Frap - pe mon cœur, le trans - per - ce, l'a - bat.

che, Frap - pe mon cœur, le trans - per - ce, l'a - bat.

che, Frap - pe mon cœur, le trans - per - ce, l'a - bat.

121

Las je suis mort! las je suis mort! mais ma play - e mor - tel - le,

Las, je suis mort! las, je suis mort! mais ma play - e mor-tel -

Las, je suis mort! las, je suis mort! mais

Las, je suis mort! las, je suis mort!

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves. The first staff is for the Soprano voice, the second for the Alto, the third for the Tenor, and the fourth for the Bass. The music is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The lyrics are in French and are repeated across the four staves. The lyrics are: 'Las je suis mort! las je suis mort! mais ma play - e mor - tel - le,' for the Soprano; 'Las, je suis mort! las, je suis mort! mais ma play - e mor-tel -' for the Alto; 'Las, je suis mort! las, je suis mort! mais' for the Tenor; and 'Las, je suis mort! las, je suis mort!' for the Bass. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

127

mais ma play - e mor-tel - le, mais ma play - e mor - tel - le, Par

le, mais ma play - e mor - tel - le, mais ma play - e mor - tel - le, Par

ma play - e mor - tel - le, mais ma play - e mor - tel - le, Par ta _____

mais ma play - e mor-tel - le, mais ma play - e mor - tel - le, Par ta _____

134

ta bon - té re - çoit _____ gue - ri - son tel - - - - le, Que con -

ta bon - té re - çoit _____ gue - ri - son tel - - - - le, Que

_____ bon - té re - çoit _____ gue - ri - son tel - - - - le,

_____ bon - té re - çoit _____ gue - ri - son tel - - - - le, Que con-tre

143

tre toy, que con - tre toy, que con - tre toy je n'ay plus de com-

con - tre toy, que con - tre toy, que con - tre toy, que con - tre toy je n'ay plus de com-

Que con - tre toy, que con - tre toy, que con - tre toy je n'ay plus de com-

toy, que con - tre toy, que con - tre toy

151

bat, je n'ay plus de com - bat que con - tre toy, qui con - tre toy, je
bat, je n'ay plus de com - bat que con - tre toy, que con - tre toy, je
bat, je n'ay plus de com - bat que con - tre toy, que con - tre toy je
je n'ay plus de com - bat que con - tre toy

158

n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat.

n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat.

n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat, je n'ay plus de com - bat.

je n'ay plus de com - bat je n'ay plus de com - bat.